*Form NBC-NCD. 005*

***Bank letter head and logo***

ពាក្យសុំផ្ទេរកម្មសិទ្ធិមូលបត្រអាចជួញដូរបាន

**APPLICATION FOR OWNERSHIP TRANSFER OF THE TRADABLE SECURITIES**

សូមគោរពជូន

លោកប្រធាននាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ នៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

**To: Director of the Banking Operation Department, National Bank of Cambodia**

 **ផ្អែកលើលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការ​.... (Repo ដាក់បញ្ចាំ លក់ផ្តាច់) រវាងភាគី... និងភាគី ... ​យើងខ្ញុំ​មាន​កិត្តិយស​សូមជម្រាប​ជូន​លោក​/លោកស្រីមេត្តាជ្រាបថា មូលបត្រអាចជួញដូរបានចេញផ្សាយដោយធនាគារជាតិនៃ​កម្ពុជា ដែលមាន​លក្ខណៈ​លំអិតដូចមានរាយជូនក្នុងតារាងខាងក្រោម ត្រូវបានប្រគល់ជូនភាគីធនាគារ … ចាប់ពីថ្ងៃចុះ​ហត្ថលេខាតទៅ​។**

As a result of our... (Repo, Pledge as collateral, straight forward selling) transaction ​between the Party … and Party …, I/We have an honor to inform you that the Securities with the details below have been transferred to Party … from the signing date.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| លេខមូលបត្រSecurity No. | តម្លៃចារឹកFace Value | កាលវសាន Maturity Date | ពីគ/នីបញ្ញើមូល. លេខFrom Cust A/C No. | ទៅគ/នីបញ្ញើមូល.លេខTo Cust. A/C No. | ចំនួនការប្រាក់Int. Amount | ប្រភេទប្រតិបត្តិការType​ of Tran |
| NCD/USD/14D/AA00001 | 5000000 | 12 DEC 2014 | 00102000001 | 00102000003 | 1000000 | SALE |
| NCD/USD/14D/AA0002 | 3000000 | 01 DEC 2014 | 00102000001 | 00102000003 | 1000000 | REPO |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

 **សូមមេត្តាផ្តល់ដំណឹងដល់យើងខ្ញុំពីលទ្ធផលនៃការចុះបញ្ជីផ្ទេរកម្មសិទ្ធិ ​ខណៈដែលប្រតិបត្តិការចុះបញ្ជីបញ្ញើ​មូលបត្រ​ត្រូវ​បានបញ្ចប់។​**

Please kindly inform us the result of recording of the ownership transfer once it has been completed.

 **យើងខ្ញុំសូមជូនភ្ជាប់មកជាមួយនូវ**/We are attaching the following documents:

 **កិច្ចសន្យាទិញ​-លក់ផ្ដាច់**/Straight forward sale contract

 **កិច្ចសន្យាទទួលទិញវិញ**/Repo contract

 **កិច្ចសន្យាដាក់បញ្ចាំ**/Collateral contract

 **លិខិតបញ្ជាក់ពីការទូទាត់**/Payment voucher

 ថ្ងៃទី/Date …………ខែ/Month………………ឆ្នាំ/Year……………… ថ្ងៃទី/Date …………ខែ/Month………………ឆ្នាំ/Year………………

ភាគីអ្នកទទួល**/**Receiver party ភាគីអ្នកប្រគល់**/**Deliver party

(Authorized Person Sign and Seal) (Authorized Person Sign and Seal)